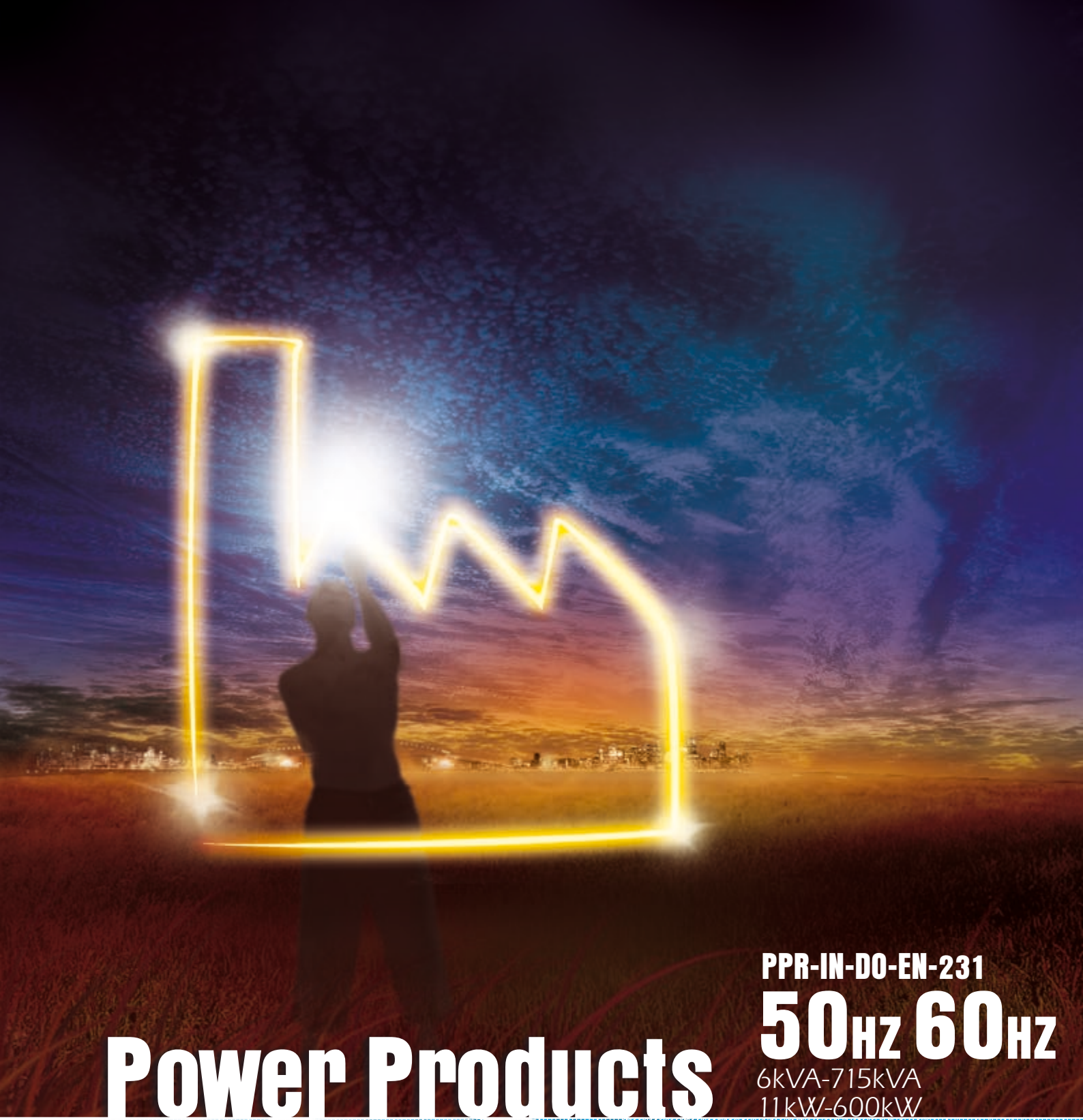


PPR-IN-DO-EN-231

Power Products

50Hz 60Hz

6kVA-715kVA

11kW-600kW

SDMO®

Energy Solutions Provider

AN ENERGY SOLUTION

SDMO is renowned as one of the top designers and manufacturers of generating sets worldwide. SDMO's single-industry strategy enables it to offer the largest range on the market conforming to the most stringent standards. Its ranges of products and services undergo continuous improvement, allowing them to meet even the most exacting energy requirements. By relying on the proximity of its distribution network, SDMO can offer electricity solutions for all, anytime and anywhere. **In addition to its role as an industrial manufacturer of generating sets, SDMO is now positioning itself as a serious energy supplier.**

Energy Solutions Provider.

NATIONAL COVERAGE, AN INTERNATIONAL PRESENCE, THINK GLOBAL, ACT LOCAL.

In order for SDMO to continue to grow and expand into new markets, it relies on:

- a distribution network present in over 25 European countries,
- 6 overseas subsidiaries,
- 6 offi ces,
- 7 sales offi ces and 3 regional divisions in France.

The responsiveness of the company is based on its development of 5 storage platforms which, in co-operation with the subsidiaries, constitute an effi cient commercial network.

The links forged with the Kolher group have strengthened SDMO's standing amongst its customers through a strategy of synergistic installations.

SDMO EXPERTISE BENEFITING THE POWER PRODUCTS RANGE

The Power Products standard range of products covers energy requirements from 5 to 3300 kVA, at 50 and 60 Hz, and benefits from all of SDMO's generating set expertise and market knowledge using specialist teams and cutting edge equipment.

RESEARCH AND DEVELOPMENT

DESIGN OFFICE

A team of experts dedicated to designing generating sets.

The teams from the standard design office are constantly being updated on new 3D modelling tools and tools for calculating structures and constraints.

LABORATORY

Cutting edge techniques promoting innovation.

Backed by its expertise in the energy sector, the SDMO laboratory tests, analyses and suggests adapted solutions to remain at the cutting edge of innovation. It has gained ISO 17 025 accreditation

PRODUCTION TOOLS

ULTRA-MODERN FACTORY

Covering more than 38,000 m², the premises offers high-performance operational tools.

PRODUCTION TOOLS

The teams of specialists in this department ensure careful monitoring of product assembly.

POWER PRODUCTS
Product advantages

AN ADAPTED "PRODUCT" RESPONSE

SDMO does not compromise when it comes to the quality of its products and their compliance with standards. They are designed to meet even more demanding criteria in terms of safety and use than those actually required by the directives. To reach these objectives, components are selected with care from partner manufacturers who are amongst the most well-known and safest on the market.

THE BALANCE IS STRUCK BETWEEN POWER, EXTREME CLIMATE CONDITIONS AND SOUND LEVELS

One of the most crucial points when designing generating sets is to be able to offer optimum power combined with a low sound level under climate conditions which may be extreme. SDMO has managed to find the perfect balance between these three factors thanks to an in-depth study carried out by experienced teams who have access to dedicated technical resources.

Demanding choices

SDMO is committed to designing high-performance generating sets which offer a demanding standard of quality. To ensure this, SDMO takes great care when selecting materials and equipment and works closely with suppliers who are also market leaders. SDMO and its partners are constantly working together to develop the solutions of the future.

Reducing pollutant emissions

As part of its Power Products range, SDMO has decided to offer generating sets equipped with engines which limit pollutant emissions. To differentiate these, SDMO has added the following suffixes:
C3 = Stage 3A (50Hz/EC directive) / Tier 3 (60Hz /USA EPA standards)
C2 = Stage 2 (50Hz/EC directive) / Tier 2 (60Hz /USA EPA standards)

POWER PRODUCTS
Services

COMPETENT, RELIABLE AND LONG-LASTING INSTALLATIONS

A dedicated support team on hand to meet the needs of our distributor network across the entire range of SDMO products guarantees the optimum service life of our products.

TRAINING CENTRE
Ensuring the best possible response

The SDMO training department aims to provide our distributors and their customers with the knowledge required to use and maintain our generating sets.

SPARE PARTS
An efficient, well-integrated network

While the hub of the spare parts management system is in Brest, SDMO draws on an international distribution network, ensuring it has the proximity to react promptly to customers' needs.

TECHNICAL SUPPORT
The guarantee of reliability for our products

The after-sales service is able to respond to any technical questions or issues encountered with a generating set from the moment it is installed. It organises events on the ground and assists the distributors in their operations on a day-to-day basis.

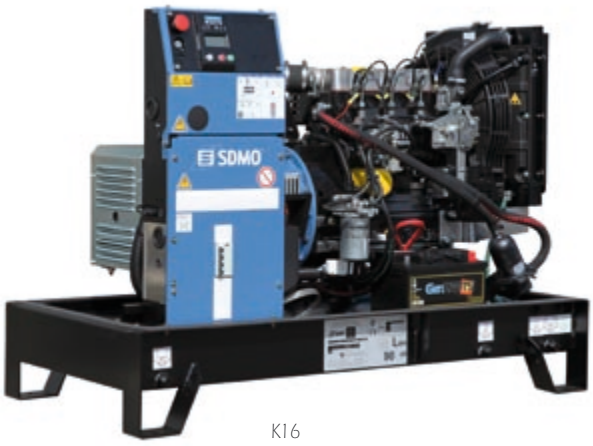
POWER PRODUCTS

from 9 kVA to 21 kVA

ADRIATIC range

Kohler engine

OPEN VERSION



K16

K21

Three phase

Specifications 50 Hz - 230 V				Specifications 60 Hz - 277 V				General specifications						
GENERATING SETS (1)	kVA Cos ϕ 0.8		Cons 3/4 L/h	GENERATING SETS (2)	kWe ISO 8528*		Cons 3/4 L/h	Engine			Alternator	Open version(5)		
	PRP (3)	ESP (4)			PRP (3)	ESP (4)		Engine type	CC	CC (L)	Type	Dimensions lxwxh (m)	Weight(6) (kg)	Tank (L)
K9	8	9	2.0	**K9U**	7.8	8.5	2.5	KDW1003	3L	1.0	ECP3-2S	1.22X0.70X0.92	280	50
K12	11	12	2.5	**K12U**	10.8	11.8	3.3	KDW1404	4L	1.4	ECP3-1L	1.41X0.72X1.02	340	50
K16	15	17	3.7	**K16U**	14.8	16.3	4.5	KDW1603	3L	1.6	ECP3-3L	1.41X0.72X1.02	410	50
K21	19	21	4.6	**K20U**	17.7	19.4	5.2	KDW2204	4L	2.2	ECP28-1L	1.41X0.72X1.15	470	50

Single phase

Specifications 50 Hz - 230 V				Specifications 60 Hz - 240 V				General specifications						
GENERATING SETS (1)	kVA Cos ϕ 0.8		Cons 3/4 L/h	GENERATING SETS (2)	kWe ISO 8528*		Cons 3/4 L/h	Engine			Alternator	Open version (5)		
	PRP (3)	ESP (4)			PRP (3)	ESP (4)		Engine type	CC	CC (L)	Type	Dimensions lxwxh (m)	Weight(6) (kg)	Tank (L)
-	-	-	-	**K9UM**	7.8	8.5	2.5	KDW1003	3L	1.0	ECP3-1L	1.22X0.70X0.92	290	50
K10M	9	10	2.5	**K12UM**	10.3	11.5	3.3	KDW1404	4L	1.4	ECP3-3L	1.41X0.72X1.02	350	50
K13M	12	13	3.7	**K16UM**	13.9	15.5	4.5	KDW1603	3L	1.6	ECP28-1L	1.41X0.72X1.02	420	50
K17M	15	16	4.6	**K20UM**	17.7	19.4	5.2	KDW2204	4L	2.2	ECP28-VL	1.70X0.90X1.15	520	100

(1)Also available in the following voltages: 415/240 V - 380/220 V - 220/127 V - 200/115 V
(2)Also available in the following voltages: 440/254 V - 220/127 V - 208/120 V
(3)PRP: main power available continuously with variable load for an unlimited time in accordance with ISO 8528-1.
(4)ESP: Emergency Standby Power available for supplying emergency power in variable load applications in accordance with ISO 8528-1, no overload available for this service.
(5)The dimensions and weights apply to a generating set specified in the price list, without options
(6)Dry weight - without fuel
* ISO 8528: powers specified in compliance with the legislation in force

K12

K20UM

PRODUCT PLUS POINTS

Highly resistant base frames and enclosures

The treatment and paint used on the enclosures and base frames ensures they can withstand corrosion and are resistant for a long time.
Quality tests are regularly carried out to ensure this quality remains consistent (resistance maintained over 1000 hours in salt spray).

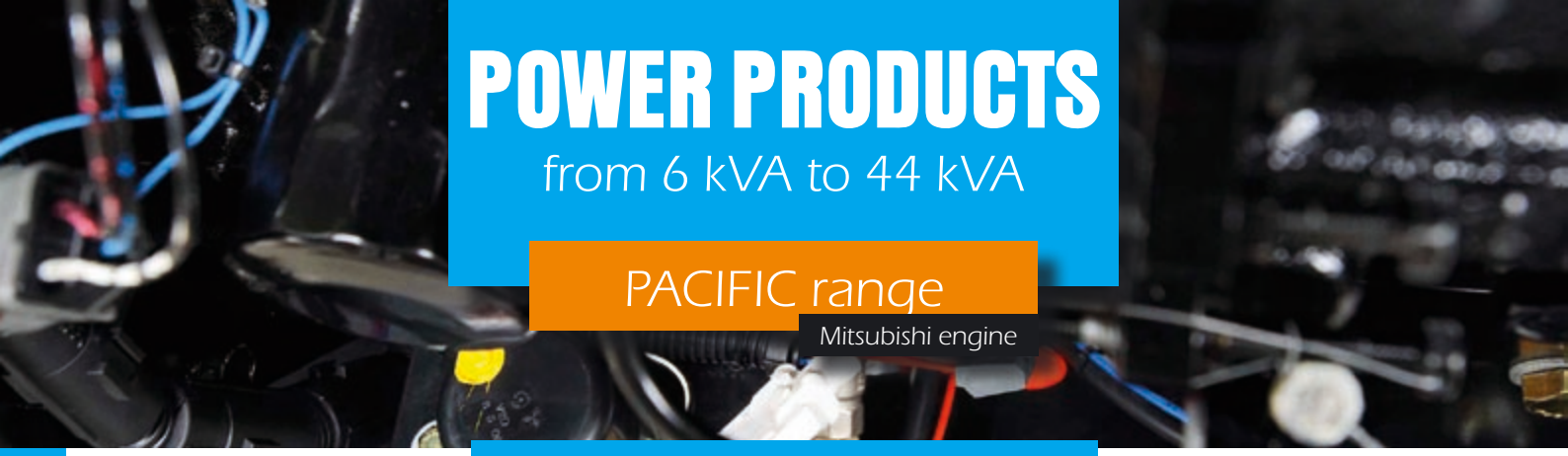
Specifications

Generating sets	Generating sets	Standard enclosures				Enclosures with doubled walled base frame			Sound levels 50Hz			Sound levels 60Hz
50Hz	**60Hz**	**Enclo-sures**	**Fuel tank (L)**	**Dimensions lxwxh**	**Weight (kg)**	**Fuel tank (L)**	**50Hz maxi-mum run time (h)**	**60Hz maxi-mum run time (h)**	**LWA**	**dB(A)@1m**	**dB(A)@7m**	**dB(A)@7m**
K9	**K9U**	M125	50	1.48x0.76x1.03	400	93	46.7	35	86	71	57	65
K12	**K12U**	M126	50	1.75x0.78x1.24	510	93	36.7	27.8	85	69	56	64
K16	**K16U**	M126	50	1.75x0.78x1.24	580	93	25.1	20.7	90	74	61	67
K21	**K20U**	M126	50	1.75x0.78x1.24	650	93	20.2	17.9	92	76	63	69

Specifications

Generating sets	Generating sets	Standard enclosures				Enclosures with doubled walled base frame			Sound levels 50Hz			Sound levels 60Hz
50Hz	**60Hz**	**Enclo-sures**	**Fuel tank (L)**	**Dimensions lxwxh**	**Weight (kg)**	**Fuel tank (L)**	**50Hz maxi-mum run time (h)**	**60Hz maxi-mum run time (h)**	**LWA**	**dB(A)@1m**	**dB(A)@7m**	**dB(A)@7m**
-	**K9UM**	M126	50	1.75X0.78X1.24	460	93	-	35	-	-	-	65
K10M	**K12UM**	M126	50	1.75x0.78x1.24	530	93	36,7	27,8	85	69	56	64
K13M	**K16UM**	M126	50	1.75x0.78x1.24	600	93	25,1	20,7	90	74	61	67
K17M	**K20UM**	M127	100	2.08x0.96x1.42	800	230	20,2	17,9	91	75	62	68

SOUNDPROOFED VERSION



POWER PRODUCTS

from 6 kVA to 44 kVA

PACIFIC range

Mitsubishi engine

OPEN VERSION

T8K

T44K

Three phase

	Specifications 50 Hz - 230 V				Specifications 60 Hz - 240 V				General specifications							
	GENERATING SETS (7)	kVA Cos ϕ 0.8		Cons 3/4 L/h	GENERATING SETS	kWe ISO 8528*		Cons 3/4 L/h	Engine			Alternator	Open version (5)			
		PRP (3)	ESP (4)			PRP (3)	ESP (4)		Engine type	CC	CC (L)	Type	Dimensions lxwxh (m)	Weights (6) (kg)	Fuel tank (L)	
1,500 rpm	**T8K**	7	8	1.7	-	-	-	-	L3E SD	3L	1.0	ECP3-2S	1.22X0.70X0.92	280	50	
	T12K	11	12	2.5	**T11U**	10	11	3.2	S3L2 SD	3L	1.3	ECP3-1L	1.41X0.72X1.05	387	50	
	T16K	15	16	3.4	**T16U**	14	16	4.2	S4L2 SD	4L	1.7	ECP3-1L	1.41X0.72X1.05	406	50	
	T22K	20	22	4.7	**T20U**	18	20	5.6	S4Q2 SD	4L	2.5	ECP28-1L	1.70X0.90X1.12	560	100	
	T33K	30	33	6.0	**T30U**	27	30	8.2	S4S SD	4L	3.3	ECP28-VL	1.70X0.90X1.14	660	100	
	T44K	40	44	7.3	**T40U**	36	40	8.7	S4S DT	4L	3.3	ECO32-3S	1.70X0.90X1.22	680	100	
	T22C3	20	22	4.7	-	-	-	-	S4Q2 Z361SD	4L	2.5	ECP28-1L	1.70X0.90X1.12	549	100	
	T33C3	30	33	6.6	-	-	-	-	S4S Z361SD	4L	3.3	ECP28-VL	1.70X0.90X1.14	670	100	
	T44C3	40	44	7.8	-	-	-	-	S4S Z3DT61SD	4L	3.3	ECO32-3S	1.70X0.90X1.22	680	100	
3,000 rpm	**T9HK**	-	9	2.6	-	-	-	-	L2E SDH	2L	0.6	FT2MBS	1.22X0.70X0.92	240	50	
	T12HK	-	12	4.2	-	-	-	-	L3E SDH	3L	1.0	FT2MBS	1.22X0.70X0.92	260	50	
	T15HK	-	15	4.2	-	-	-	-	L3E SDH	3L	1.0	FT2MBS	1.41X0.72X1.05	294	50	
	T20HK	-	20	5.5	-	-	-	-	S3L2 SDH	3L	1.3	ECP3-2L	1.41X0.72X1.05	386	50	
	T27HK	-	27	6.3	-	-	-	-	S4L2 SDH	4L	1.8	ECP28-2L	1.70X0.90X1.12	530	100	

Single phase

	Specifications 50 Hz -230 V				Specifications 60 Hz - 240 V				General specifications							
	GENERATING SETS (1)	kVA Cos ϕ 0.8		Cons 3/4 L/h	GENERATING SETS (2)	kWe ISO 8528*		Cons 3/4 L/h	Engine			Alternator	Open version (5)			
		PRP (3)	ESP (4)			PRP (3)	ESP (4)		Engine type	CC	CC (L)	Type	Dimensions lxwxh (m)	Weights (6) (kg)	Fuel tank (L)	
1,500 rpm	**T6KM**	5	6	1.7	-	-	-	-	L3E SD	3L	1.0	ECP3-2S	1.22X0.70X0.92	280	50	
	-	-	-	-	**T8UM**	7	8	2.2	L3E SD	3L	1.0	ECP3-2S	1.22X0.70X0.92	280	50	
	T9KM	8	9	2.5	**T11UM**	9	10	3.2	S3L2 SD	3L	1.3	ECP3-2L	1.41X0.72X1.05	396	50	
	T12KM	11	12	3.4	**T16UM**	14	15	4.2	S4L2 SD	4L	1.7	ECP28-1L	1.41X0.72X1.05	452	50	
	T17KM	16	17	4.7	**T20UM**	18	20	5.6	S4Q2 SD	4L	2.5	ECP28-VL	1.70X0.90X1.12	580	100	
	T25KM	23	25	6.0	-	-	-	-	S4S SD	4L	3.3	ECO32-3S	1.70X0.90X1.14	710	100	
	-	-	-	-	**T30UM**	27	30	8.2	S4S SD	4L	3.3	ECO32-3S	1.70X0.90X1.14	710	100	
	-	-	-	-	**T40UM**	36	40	8.7	S4S DT	4L	3.3	423L9	1.70X0.90X1.22	730	100	
	T17C3M	16	17	-	-	-	-	-	S4Q2 Z361SD	4L	2.5	ECP28-VL	1.70X0.90X1.12	590	100	
	T25C3M	23	25	-	-	-	-	-	S4S Z361SD	4L	3.3	ECO32-3S	1.70X0.90X1.14	710	100	
3,000 rpm	**T8HKM**	-	8	2.6	-	-	-	-	L2E SDH	2L	0.6	S20FS-130	1.22X0.70X0.92	220	50	
	T11HKM	-	11	4.2	-	-	-	-	L3E SDH	3L	1.0	ECP3-2L	1.22X0.70X0.92	280	50	

(1)Also available in the following voltages: 415/240 V - 380/220 V - 220/127 V - 200/115 V
(2)Also available in the following voltages: 440/254 V - 220/127 V - 208/120 V
(3)PRP: main power available continuously with variable load for an unlimited time in accordance with ISO 8528-1.
(4)ESP: Emergency Standby Power available for supplying emergency power in variable load applications in accordance with ISO 8528-1, no overload available for this service.
(5)The dimensions and weights apply to a generating set specified in the price list, without options
(6)Dry weight - without fuel
(7)Also available in the following voltages: 220 V - 240 V
* ISO 8528: powers specified in compliance with the legislation in force

OPTION DETAILS

SDMO is offering a double wall base frame as an option

offering greater autonomy. With its double wall, the environment is protected against any possible fuel leak.
It is the ideal option for use in isolated areas in particular.

T6KM

T33K with double wall base frame option

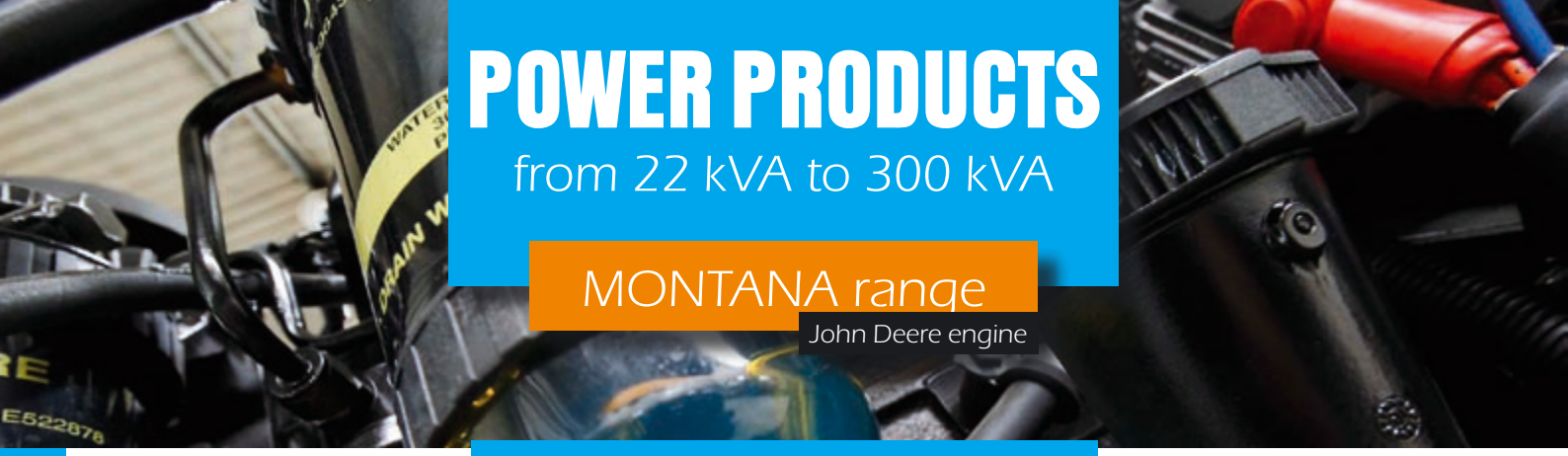
Specifications

Generating sets	Generating sets	Standard enclosures				Enclosures with doubled walled base frame			Sound levels 50Hz			Sound levels 60Hz
50Hz	60Hz	Enclo-sures	Tank (L)	Dimensions lxwxh (m)	Weight (kg)	Tank (L)	50Hz maximum run time (h)	60Hz maxi-mum run time (h)	LWA	dB(A)@1m	dB(A)@7m	dB(A)@7m
T8K	-	M125	50	1.48x0.76x1.03	390	93	54,7	-	86	71	57	-
T12K	T11U	M126	50	1.75x0.78x1.24	557	93	37,2	29,1	87	69	58	63
T16K	T16U	M126	50	1.75x0.78x1.24	554	93	27,4	22,1	88	71	58	64
T22K	T20U	M127	100	2.08x0.96x1.42	790	230	48,9	41,1	86	69	57	65
T33K	T30U	M127	100	2.08x0.96x1.42	890	230	38,3	28,0	90	72	60	66
T44K	T40U	M127	100	2.08x0.96x1.42	920	230	31,5	26,4	92	74	62	69
T22C3	-	M127	100	2.08x0.96x1.42	780	230	48,9	-	87	70	58	-
T33C3	-	M127	100	2.08x0.96x1.42	900	230	34,8	-	90	73	61	-
T44C3	-	M127	100	2.08x0.96x1.42	920	230	29,7	-	91	74	62	-
T9HK	-	M125	50	1.48x0.76x1.03	360	93	35,8	-	94	79	65	-
T12HK	-	M125	50	1.48x0.76x1.03	380	93	22,1	-	95	80	66	-
T15HK	-	M126	50	1.75x0.78x1.24	442	93	22,1	-	95	78	65	-
T20HK	-	M126	50	1.75x0.78x1.24	534	93	16,9	-	95	79	66	-
T27HK	-	M127	100	2.08x0.96x1.42	752	230	36,5	-	97	80	68	-

Specifications

Generating sets	Generating sets	Standard enclosures				Enclosures with doubled walled base frame			Sound levels 50Hz			Sound levels 60Hz
50Hz	60Hz	Enclo-sures	Tank (L)	Dimensions lxwxh (m)	Weight (kg)	Tank (L)	50Hz maxi-mum run time (h)	60Hz maxi-mum run time (h)	LWA	dB(A)@1m	dB(A)@7m	dB(A)@7m
T6KM	-	M125	50	1.48x0.76x1.03	390	93	54,7	-	86	71	57	-
-	T8UM	M125	50	1.48x0.76x1.03	390	93	-	42,3	-	-	-	68
T9KM	T11UM	M126	50	1.75x0.78x1.24	544	93	37,2	29,1	87	69	56	63
T12KM	T16UM	M126	50	1.75x0.78x1.24	630	93	27,4	22,1	88	71	58	65
T17KM	T20UM	M127	100	2.08x0.96x1.42	820	230	48,9	41,1	86	69	57	65
T25KM	-	M127	100	2.08x0.96x1.42	940	230	38,3	-	90	73	61	-
-	T30UM	M127	100	2.08x0.96x1.42	940	230	-	28,0	-	-	-	66
-	T40UM	M127	100	2.08x0.96x1.42	960	230	-	26,4	-	-	-	69
T17C3M	-	M127	100	2.08x0.96x1.42	820	230	-	-	87	70	58	-
T25C3M	-	M127	100	2.08x0.96x1.42	940	230	-	-	90	73	61	-
T8HKM	-	M125	50	1.48x0.76x1.03	340	93	35,8	-	94	79	65	-
T11HKM	-	M125	50	1.48x0.76x1.03	400	93	22,1	-	97	82	68	-

SOUNDPROOFED VERSION



POWER PRODUCTS

from 22 kVA to 300 kVA

MONTANA range

John Deere engine

OPEN VERSION

J88K with TELYS control unit as an option

J250U with TELYS control unit as an option

Three phase

Specifications 50 Hz - 400-230 V				Specifications 60 Hz - 480-277 V				General specifications						
GENERATING SETS (1)	kVA Cos ϕ 0.8		Cons 3/4 L/h	GENERATING SETS (2)	kWe ISO 8528*		Cons 3/4 L/h	Engine			Alternator	Open version (5)		
	PRP (3)	ESP (4)			PRP (3)	ESP (4)		Engine type	CC	CC (L)	Type	Dimension lxwxh (m)	Weights (6) (kg)	Fuel tank (L)
J22	20	22	5.0	J20U	18	20	6.5	3029DF120	3L	2.9	ECP28-1L	1.70x0.90x1.22	720	100
J33	30	33	5.0	J30U	25	28	6.5	3029DF120	3L	2.9	ECP28VL	1.70x0.90x1.22	740	100
J44K	40	44	7.5	J40U	36	40	8.7	3029TF120	3L	2.9	ECO32-3S	1.70x0.90x1.22	820	100
J66K	60	66	12.0	J60U	55	60	14.5	4045TF120	4L	4.5	432M45	1.87x0.99x1.36	1000	180
J77K	70	77	12.0	J70U	64	70	14.5	4045TF120	4L	4.5	432L65	1.87x0.99x1.36	1110	180
J88K	80	88	14	J80U	73	80	16	4045TF220	4L	4.5	432L8	1.87x0.99x1.36	1110	180
J110K	100	110	16.5	J100U	91	100	19.0	4045HF120	4L	4.5	442VS45	1.95x1.08x1.33	1240	190
J130K	118	130	18.5	J120U	106	117	24.0	6068TF220	6L	6.7	442S7	2.37x1.11x1.48	1570	340
J165K	150	165	25.0	J150U	137	150	29.0	6068HF120-153	6L	6.7	442M95	2.37x1.11x1.48	1640	340
J200K	182	200	31.3	J175U	159	175	36.1	6068HF120-183	6L	6.7	462M3	2.37x1.11x1.48	1730	340
-	-	-	-	J200U	173	190	36.9	6068HF475	6L	6.7	462M5	2.40x1.11x1.48	1790	340
J220C2	200	220	34	-	-	-	-	6068HFS77	6L	6.7	462M5	2.40x1.11x1.48	1790	340
J275K	250	275	42.6	-	-	-	-	6081HF001	6L	8.2	462L6	2.90x1.30x1.70	2170	390
J300K	273	300	42.6	J250U	227	250	46.1	6081HF001	6L	8.2	462L9	2.90x1.30x1.70	2235	390

Single phase

Specifications 50 Hz - 230 V				Specifications 60 Hz - 240 V				General specifications						
GENERATING SETS	kVA Cos ϕ 0.8		Cons 3/4 L/h	GENERATING SETS	kWe ISO 8528*		Cons 3/4 L/h	Engine			Alternator	Open version (5)		
	PRP (3)	ESP (4)			PRP (3)	ESP (4)		Engine type	CC	CC (L)	Type	Dimensions lxwxh (m)	Weights (6) (kg)	Fuel tank (L)
-	-	-	-	J20UM	18	20	6.5	3029DF120	3L	2.91	ECO28VL	1.70X0.90X1.22	740	100
-	-	-	-	J30UM	25	28	5.0	3029DF120	3L	2.9	ECO32-3S	1.70x0.90x1.22	800	100
-	-	-	-	J40UM	36	40	8.7	3029TF120	3L	2.9	432M45	1.70x0.90x1.22	860	100
-	-	-	-	J70UM	61	67	14.5	4045TF120	4L	4.5	442VS45	1.87x0.99x1.36	1240	190

(1)Also available in the following voltages: 415/240 V - 380/220 V - 220/127 V - 200/115 V
(2)Also available in the following voltages: 440/254 V - 220/127 V - 208/120 V
(3)PRP: main power available continuously with variable load for an unlimited time in accordance with ISO 8528-1.
(4)ESP: Emergency Standby Power available for supplying emergency power in variable load applications in accordance with ISO 8528-1, no overload available for this service.
(5)The dimensions and weights apply to a generating set specified in the price list, without options
(6)Dry weight - without fuel
* ISO 8528: powers specified in compliance with the legislation in force

OPTION DETAILS

Base frame with 48-hour tank!

For **improved maximum run time,** opt for the double wall base frame with a large capacity integrated fuel tank: ideal for isolated areas. This option combines the need for autonomy with security, making it possible for all of the generating set's fluids to be held.

J100U

J200K with 48-hour tank option

Specifications

Generating sets	Generating sets	Standard enclosures				Enclosures with double wall base frame			Enclosures with 48-hour tank	Sound levels 50Hz			Sound levels 60Hz
50Hz	**60Hz**	**Enclo-sures**	**Fuel tank (L)**	**Dimensions (lxwxh)**	**Weight (kg)**	**Tank (L)**	**50Hz maximum run time (h)**	**60Hz maximum run time (h)**	**Tank (L)**	**LWA**	**dB(A)@1m**	**dB(A)@7m**	**dB(A)@7m**
J22	**J20U**	M127	100	2.08X0.96X1.42	950	230	46.0	35.4	420	91	75	65	65
J33	**J30U**	M127	100	2.08X0.96X1.42	970	230	46.0	35.4	420	91	75	65	68
J44K	**J40U**	M127	100	2.08X0.96X1.42	1040	230	30.7	26.4	420	90	73	63	67
J66K	**J60U**	M128	180	2.30X1.06X1.68	1410	390	32.5	26.9	700	92	76	66	66
J77K	**J70U**	M128	180	2.30X1.06X1.68	1530	390	32.5	26.9	700	92	76	66	67
J88K	**J80U**	M128	180	2.30X1.06X1.68	1530	390	27.9	24.4	700	95	79	70	73
J110K	**J100U**	M129	190	2.55X1.15X1.68	1640	505	30.6	26.6	825	94	77	67	70
J130K	**J120U**	M226	340	3.51X1.20X1.83	2160	868	46.9	36.2	1630	96	78	68	69
J165K	**J150U**	M226	340	3.51X1.20X1.83	2230	868	34.7	29.9	1630	95	79	69	69
J200K	**J175U**	M226	340	3.51X1.20X1.83	2320	868	27.7	24	1630	95	79	69	69
-	**J200U**	M226	340	3.51X1.20X1.83	2390	868	-	23.5	-	-	-	-	70
J220C2	**-**	M226	340	3.51X1.20X1.83	2390	868	25.5	-	1630	95	79	69	-
J275K	**-**	M227	390	4.00X1.38X2.15	3150	950	22.3	-	2130	95	80	69	-
J300K	**J250U**	M227	390	4.00X1.38X2.15	3215	950	22.3	20.6	2130	95	80	69	72

*Option not available for 60Hz generating sets

Specifications

Generating sets	Generating sets	Standard enclosures				Enclosures with doubled walled base frame		Sound levels 60Hz
50Hz	**60Hz**	**Enclosures**	**Tank (L)**	**Dimensions lxwxh (m)**	**Weight (kg)**	**Tank (L)**	**60Hz maximum run time (h)**	**dB(A)@7m**
-	**J20UM**	M127	100	2.08X0.96X1.41	970	230	35.4	68
-	**J30UM**	M127	100	2.08X0.96X1.42	1020	230	35.4	68
-	**J40UM**	M127	100	2.08X0.96X1.42	1090	230	26.4	67
-	**J70UM**	M129	190	2.55X1.15X1.68	1630	505	26.9	67

SOUNDPROOFED VERSION

POWER PRODUCTS

from 200 kVA to 700 kVA

ATLANTIC range

Volvo engine

OPEN VERSION

SOUNDPROOFED VERSION

V410C2

V220C2

Three phase

Specifications 50 Hz - 400-230 V				Specifications 60 Hz - 480-227 V				General specifications						
GENERATING SETS (1)	kVA Cos ϕ 0.8		Cons 3/4 L/h	GENERATING SETS (2)	kWe ISO 8528*		Cons 3/4 L/h	Engine			Alternator	Open version (5)		
	PRP (3)	ESP (4)			PRP (3)	ESP (4)		Engine type	CC	CC (L)	Type	Dimensions lxwxh (m)	Weights(6) (kg)	Fuel tank (L)
V220C2	200	220	31.7	**V200U**	182	200	35.2	TAD733GE	6L	7.2	462M5	2.37X1.11X1.54	1850	340
-	-	-	-	**V250U**	227	250	45.7	TAD734GE	6L	7.2	462L9	2.90X1.30X1.59	2260	390
V275C2	250	275	42.6	**-**	-	-	-	TAD734GE	6L	7.2	462L6	2.90X1.30X1.59	2200	390
V350C2	318	350	50.6	**V300U**	273	300	52.8	TAD941GE	6L	9.4	462VL12	3.16X1.34X1.76	2700	470
-	-	-	-	**V350U**	319	350	65.5	TAD1343GE	6L	12.8	472VS2	3.16X1.34X1.80	3206	470
V375C2	341	375	50.6	**-**	-	-	-	TAD941GE	6L	9.4	472VS2	3.16X1.34X1.76	2780	470
V410C2	376	413	57.0	**-**	-	-	-	TAD1343GE	6L	12.8	472VS3	3.16X1.34X1.80	3190	470
V440C2	400	440	63.3	**V400U**	364	400	72.4	TAD1344GE	6L	12.8	472VS3	3.16X1.34X1.80	3110	470
-	-	-	-	**V450U**	409	450	78.4	TAD1640GE	6L	16.1	472S5	3.47X1.50X2.04	3490	500
V500C2	455	500	69,2	**-**	-	-	-	TAD1345GE	6L	12,8	472S5	3.16X1.34X1.80	3490	500
V550C2	500	550	75.4	**V500UC2**	455	500	88.8	TAD1641GE	6L	16.1	472M7	3.47X1.50X2.05	3620	500
-	-	-	-	**V550UC2**	500	550	97.1	TAD1642GE	6L	16.1	472M7	3.47X1.63X2.08	3650	610
V630C2	573	630	85.2	**-**	-	-	-	TAD1642GE	6L	16.1	472L9	3.47X1.63X2.08	3780	610
V700C2	650	700	94.5	**V600UC2**	546	600	105.7	TWD1643GE	6L	16.1	491S4	3.47X1.63X2.08	3890	610

Specifications

Generating sets	Generating sets	Standard enclosures				Enclosures with doubled walled base frame			Sound levels 50Hz			Sound levels 60Hz
50Hz	**60Hz**	**Enclo-sures**	**Tank (L)**	**Dimensions lxwxh (m)**	**Weight (kg)**	**Tank (L)**	**50Hz maxi-mum run time (h)**	**60Hz maxi-mum run time (h)**	**LWA**	**dB(A)@1m**	**dB(A)@7m**	**dB(A)@7m**
V220C2	**V200U**	M226	340	3.51X1.20X1.83	2490	868	27,4	24,7	97	79	69	72
-	**V250U**	M227	390	4.00X1.38X2.15	3190	950	-	20,8	-	-	-	74
V275C2	**-**	M227	390	4.00X1.38X2.15	3130	950	22,3	-	96	78	68	-
V350C2	**V300U**	M228	470	4.48X1.41X2.43	3830	1368	27,0	25,9	97	77	67	70
V375C2	**-**	M228	470	4.48X1.41X2.43	3910	1368	27,0		97	77	67	-
-	**V350U**	M228	470	4.48X1.41X2.43	4030	1368	-	20,9	-	-	-	73
V410C2	**-**	M228	470	4.48X1.41X2.43	4070	1368	24,0	-	98	78	68	-
V440C2	**V400U**	M228	470	4.48X1.41X2.43	4080	1368	21,6	18,9	98	78	68	75
-	**V450U**	M229	500	5.03X1.56X2.44	4740	1770	-	22,6	-	-	-	74
V500C2	**-**	M228	470	4.48X1.41X2.43	4220	1368	19,8	-	98	79	69	-
V550C2	**V500UC2**	M229	500	5.03X1.56X2.44	4870	1770	23,5	19,9	97	78	68	75
V630C2	**-**	M230	610	5.03X1.69X2.66	5300	1950	22,9	-	100	82	72	-
-	**V550UC2**	M230	610	5.03X1.69X2.66	5170	1950	-	20,1	-	-	-	75
V700C2	**V600UC2**	M230	610	5.03X1.69X2.66	5410	1950	20,6	18,4	105	85	75	79

(1)Also available in the following voltages: 415/240 V - 380/220 V - 220/127 V - 200/115 V
(2)Also available in the following voltages: 440/254 V - 220/127 V - 208/120 V
(3)PRP: main power available continuously with variable load for an unlimited time in accordance with ISO 8528-1.
(4)ESP: Emergency Standby Power available for supplying emergency power in variable load applications in accordance with ISO 8528-1, no overload available for this service.
(5)The dimensions and weights apply to a generating set specified in the price list, without options
(6)Dry weight - without fuel
* ISO 8528: powers specified in compliance with the legislation in force
(7) Also available in the following voltages: 415/240V – 380/220V

POWER PRODUCTS

from 275 kVA to 715 kVA

EXEL range

MTU engine

X550C3

X330C3

OPEN VERSION

SOUNDPROOFED VERSION

Three phase

Specifications 50 Hz - 400-230 V				Specifications 60 Hz - 480-277 V				General specifications						
GENERATING SETS (1)	kVA Cos ϕ 0.8		Cons 3/4 L/h	GENERATING SETS (2)	kWe ISO 8528*		Cons 3/4 L/h	Engine			Alternator	Open version (5)		
	PRP (3)	ESP (4)			PRP (3)	ESP (4)		Engine type	CC	CC (L)	Type	Dimension lxwxh (m)	Weights(6) (kg)	Fuel tank (L)
X300C3	273	300	47,0	**X275UC3**	250	275	47.0	6R16000G10F/S	6	10,50	462L9	3.16x1.13x1.80	3200	470
X330C3	300	330	50,5	**X300UC3**	273	300	50.5	6R16000G20F/S	6	10,50	462VL12	3.16x1.13x1.80	3300	470
X500C3	455	500	80,0	**X450UC3**	409	450	80	10V1600G10F/S	10	17,5	472S5	3.47X1.63X2.07	4080	610
X550C3	500	550	86,0	**X500UC2**	455	500	86	10V1600G20F/S	10	17,5	472M7	3.47X1.63X2.07	4210	610
X650C2	591	650	94,0	**X550UC2**	500	550	94	12V1600G10F/S	12	21,0	472L9	3.47X1.63X2.07	4480	610
X715C2	650	715	103,0	**X600UC2**	546	600	103	12V1600G20F/S	12	21,0	491S4	3.47X1.63X2.07	4510	610

Specifications

Generating sets	Generating sets	Standard enclosures				Sound levels 50Hz			Sound levels 60Hz
50Hz	**60Hz**	**Enclosures**	**Tank (L)**	**Dimensions lxwxh (m)**	**Weight (kg)**	**LWA**	**dB(A)@1m**	**dB(A)@7m**	**dB(A)@7m**
X300C3	**X275UC3**	M228	470	4.48X1.41X2.43	4500	100	80	70	75
X330C3	**X300UC3**	M228	470	4.48X1.41X2.43	4500	100	80	70	75
X500C3	**X450UC3**	M230	610	5.03X1.69X2.66	5670	108	88	78	81
X550C3	**X500UC2**	M230	610	5.03X1.69X2.66	5800	108	88	78	83
X650C2	**X550UC2**	M230	610	5.03X1.69X2.66	6070	108	88	78	84
X715C2	**X600UC2**	M230	610	5.03X1.69X2.66	6100	108	88	78	85

(1) Also available in the following voltages: 415/240 V - 380/220 V - 220/127 V - 200/115 V
(2) Also available in the following voltages: 440/254 V - 220/127 V - 208/120 V
(3) PRP main power available continuously with variable load for an unlimited number of hours annually in accordance with ISO 8528-1.
(4) ESP: Emergency Standby Power available for supplying emergency power in variable load applications in accordance with ISO 8528-1, no overload available for this service.
(5) The dimensions and weights apply to a generating set specified in the price list, without options
(6) Dry weight - without fuel*
ISO 8528: powers specified in compliance with the legislation in force

POWER PRODUCTS

From 330 kVA to 700 kVA

OCEANIC range

Doosan engine

OPEN VERSION

SOUNDPROOFED VERSION

D700

D600U

Three phase

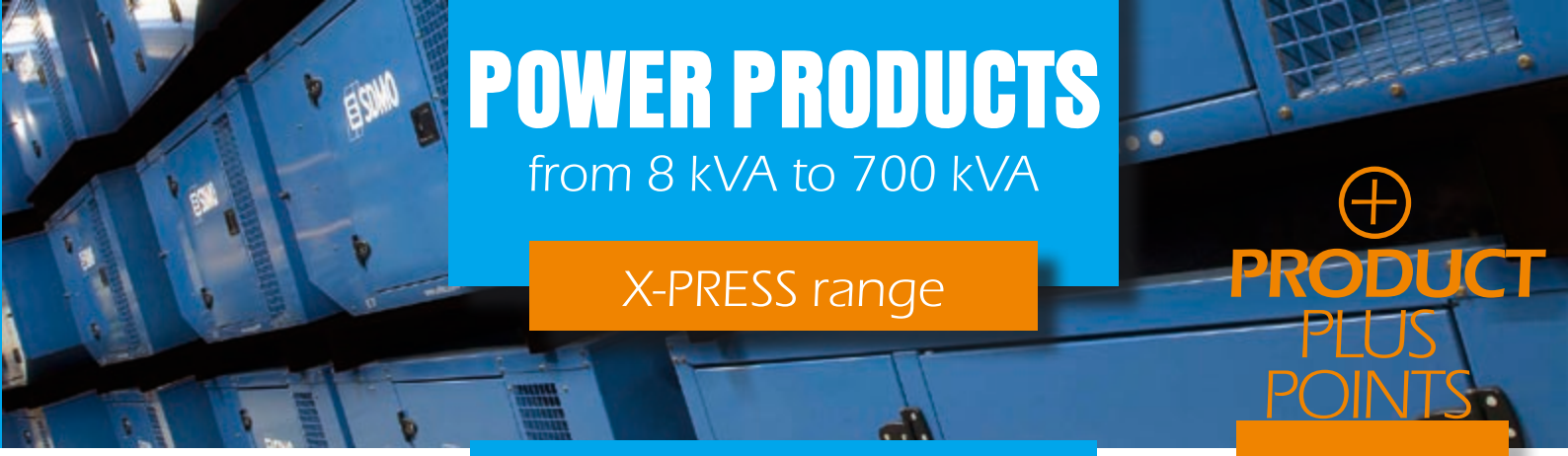
Specifications 50 Hz 400-230 V				Specifications 60 Hz 480-227 V				General specifications						
GENERATING SETS (1)	kVA Cos 0.8		Cons 3/4 L/h	GENERATING SETS (2)	kWe ISO 8528*		Cons 3/4 L/h	Engine			Alternator	Open version (5)		
	PRP (3)	ESP (4)			PRP (3)	ESP (4)		Engine type	CC	CC (L)	Type	Dimensions lxwxh (m)	Weights (6) (kg)	Fuel tank (L)
D330	300	330	47	**D300U**	272	300	56	P126TI-II	6L	11.05	462VL12	3.16x1.34x1.59	2570	470
D440	400	440	65.1	**D400U**	363	400	74.7	P158LE	8V	14.62	472VS3	3.47x1.50x1.83	2910	500
D550	500	550	81.3	**D500U**	454	500	93.4	P180LE	10V	18.27	472M7	3.47x1.50x1.97	3400	500
D700	623	686	99.8	**D600U**	545	600	112.3	P222LE-S	12V	21.93	491S4	3.47x1.63x2.13	3870	610

Specifications

Generating sets	Generating sets	Standard enclosures				Enclosures with doubled walled base frame			Sound levels 50Hz			Sound levels 60 Hz
50Hz	**60Hz**	**Enclo-sures**	**Fuel tank (L)**	**Dimensions lxwxh**	**Weight (kg)**	**Fuel tank (L)**	**50 Hz (h) maximum run time**	**60 Hz (h) maximum run time**	**LWA**	**dB(A)@1m**	**dB(A)@7m**	**dB(A)@7m**
D330	**D300U**	M228	470	4.48X1.41X2.43	3670	1368	29.1	24.4	101	82	72	75
D440	**D400U**	M229	500	5.03X1.56X2.44	4090	1770	27.2	23.7	102	82	72	75
D550	**D500U**	M229	500	5.03X1.56X2.44	4580	1770	21.8	19.0	101	82	72	75
D700	**D600U**	M230	610	5.03X1.69X2.66	5330	1950	19.5	17.4	105	85	75	80

(1) Also available in the following voltages: 415/240 V - 380/220 V - 220/127 V - 200/115 V
(2) Also available in the following voltages: 440/254 V - 220/127 V - 208/120 V
(3) PRP: main power available continuously under variable load for an unlimited number of hours annually, in accordance with ISO 8528-1. (4) ESP: Emergency Standby Power available for supplying emergency power in variable load applications in accordance with ISO 8528-1, no overload available for this service.

(5)The dimensions and weights apply to a generating set specified in the price list, without options
(6)Dry weight - without fuel
* ISO 8528: powers specified in compliance with the legislation in force



POWER PRODUCTS

from 8 kVA to 700 kVA

X-PRESS range

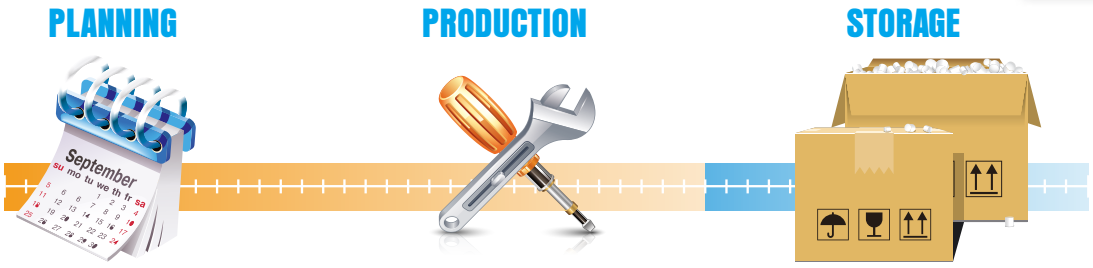
PRODUCT PLUS POINTS

Order directly by mail

You can place your order directly by mail using the form attached to the stock list sent each week. Cut out the middle man: your order is registered and shipped in the quickest possible time.

Standard generating sets are held in stock

Thirty 50 Hz models from 8 to 700 kVA and twenty-six 60 Hz models from 8 to 600 kW in the Power Products range are in stock worldwide and can be delivered to you within very short lead times. These generating sets are available in open or enclosed versions. Aftermarket options are available to order (silencers, differential protection, normal/emergency switches, Service First, etc.)



Ordering a generating set during the planning or production phase = shortest possible lead time

Ordering a generating set available on the platform = available immediately

50 Hz configuration available

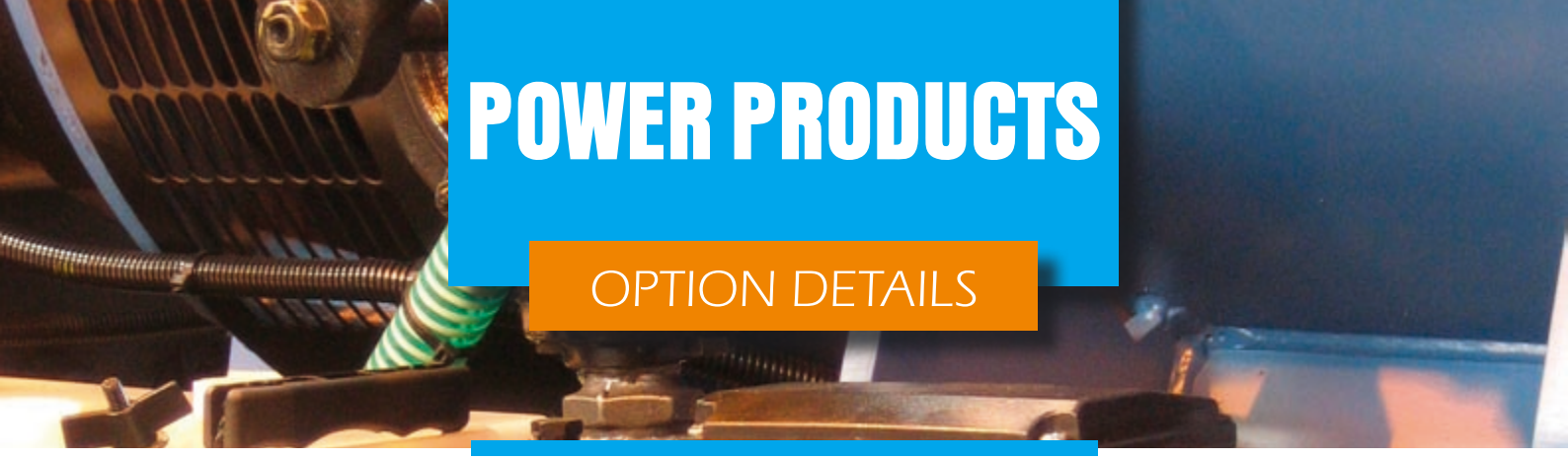
	8 to 220 kVA		275 to 300 kVA		300 to 700 kVA	
	open	**enclosed**	**open**	**enclosed**	**open**	**enclosed**
4-pole circuit breaker	●	●	●	●	●	●
Control unit	NEXYS	NEXYS	NEXYS	NEXYS	TELYS	TELYS
Card for measurement	●	●	●	●	●	●
Auto pack	●	●	●	●	●	●
Prewiring for auto start-up	●	●	●	●	●	●
CE label	●	●	●	●	●	●
Silencer	●	●	X	●	X	●

● Included X Not available

60 Hz configuration available

	11 to 275 kW three phase		30 to 70 kW single phase		350 to 600 kW	
	open	**enclosed**	**open**	**enclosed**	**open**	**enclosed**
Circuit breaker	3 poles	3 poles	2 poles	2 poles	3 poles	3 poles
Control unit	NEXYS	NEXYS	NEXYS	NEXYS	TELYS	TELYS
Card for measurement	●	●	●	●	X	X
Prewiring for auto start-up	●	●	●	●	●	●
Silencer	●	●	●	●	●	●
Analog pack	●	●	●	●	●	●

● Included X Not available



POWER PRODUCTS

OPTION DETAILS

Modular generating sets, an adapted response

For each of its generating sets, SDMO offers a large range of options to facilitate maintenance operations, enhance user safety and provide solutions for specific use requirements or unusual environments.

Option specifications by range






	ADRIATIC	PACIFIC	MONTANA	ATLANTIC	EXEL	OCEANIC
Protection of hot parts	CEL02	CEL02	CEL02	CEL02	CEL02	CEL02
Diesel separator pre-filter	FD05	FD05	●	●(1)	●	FD05
Battery isolating switch	EN16	EN16	EN16	EN16	EN16	EN16
Automatic pack	CM302/CM403	CM302/CM403	CM/302/CM403	CM302/CM403/CM404	CM404	CM404
Electronic regulation	EN01	EN01	●(2)	●(2)	●(2)	●(2)
Automatic filling kit	FD08(3)	FD08(3)	FD08(3)	FD08(3)	FD08(3)	FD08(3)
Drainage pump	EN04	EN04	EN04	●(5)	●(5)(6)	EN04
Analog measurements display	CM307-CM407	CM307-CM407	CM307-CM407	●	●	●
Oversized alternator	X	AO001B(5)	AO001B(6)	AO001B(7)	X(9)	AO001B(8)
Air discharge duct	CN03	CN03	CN03	CN03	CN03	CN03
9dB(A) silencer in open version	●(10)	●(10)	●(10)	●(10)	●(10)	●(10)
High autonomy double wall chassis	FD02*	FD02*	FD02	FD02	X	FD02
Base frame with 48-hour tank	X	X	FD03	X	X	X

● Standard
CEL02: option code
X: Not available.
* for all the gensets except M125 canopy

(1) Except V220C2
(2) Except for 3029 and 4045 engines
(3) Not possible on 48-hour and double wall base frame
(4) Standard in covered version set
(5) Option not available for 3000 rpm and T30UM, T40U, T40UM, T44K generating sets
(6) Option not available for J20UM, J30UM, J40U, J44K, J70U, J80U and J88K generating sets and on the covered version of the J220C2 set
(7) Option not available on the covered versions of V220C2, V600UC2 and V700C2 sets
(8) Option not available for the D700 and on the covered versions of the D500U, D550 and D600U sets
(9) Except on 10V1600 engine
(10) 29 dB(A) and 40 dB(A) silencer available as an option

Analog measurements display

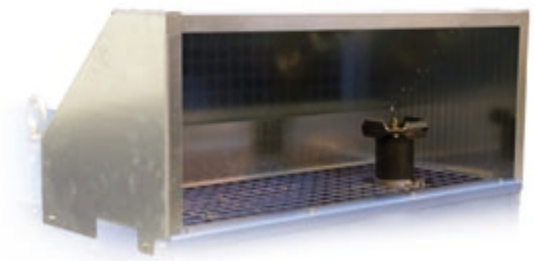
(CM407)

This option enables the oil pressure and the water temperature to be displayed on the NEXYS or TELYS screen. In some cases, this is on an additional display.

Air discharge duct

(EN12/EN08/EN09)

Metal elbow-shaped box section which enables the air to be discharged from the top of the enclosure towards the front of the generating set.



Battery isolating switch

(EN16)

Battery isolator rotary handle for easy isolation of the battery during genset storage.

More about options

Protection of hot parts

(CEL02)

Protective grille for hot parts (exhaust manifold) on the Diesel engine and rotating parts.
This option ensures the user's safety during maintenance operations.
Mandatory option within the European community (European directive).

Oversized alternator

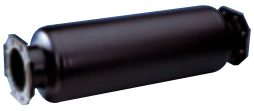
(AO001B)

For use under heavy electrical or climate constraints, this option allows greater operating flexibility for a better guarantee of performance.

Drainage pump

(EN04-EN05)

Manual oil drainage pump for easier servicing of the generating set during maintenance operations.
Standard option on enclosed gensets.



Silencer on open version

for "open" version generating sets, a choice of 3 noise reduction levels is available (9dB(A), 29dB(A), 40dB(A)), to meet the constraints of various installations.

Automatic pack

(EN20)

This includes a preheating resistor and a battery charger. It is an engine preheating device which uses an electrical resistor. Preheating is self-adjusting up to 200 KVA and thermostat-controlled for outputs above this. This option is ideal for generating sets used as back-up. It allows the coolant to be maintained at a temperature of 40°C to facilitate emergency start-up and save time when commissioning the generating set.

Diesel separator pre-filter

(FD05)

This is a pre-filter enabling water contained in diesel to be removed, thereby improving the engine's protection.

Filter with interchangeable cartridge

(EN02)

Dry air filters with removable and interchangeable cartridges for dusty environments which can be removed and cleaned with blown air, if required.
This option is required when the generating set is used in dusty environments.

Automatic filling kit

(FD08)

This is an automatic kit for filling the tank from an external storage tank.
It includes:
- An electric pump with automatic control governed by a gauge with level contacts
- A manual back-up pump

Extended use possible without having to top up the diesel. This is particularly well suited for use in isolated areas.

Electronic regulation

(EN01)

Electronic speed regulator with control unit enabling precise control of speed, and therefore the frequency, to +/- 1%. This regulator is factory fitted as standard on some engines.
This option allows the quality of the signal to be improved for better operation of sensitive equipment.

POWER PRODUCTS
control units

NEXYS, TELYS, KERYS: exclusive to SDMO

SDMO offers a unique range of specific control units: NEXYS, TELYS and KERYS. These control units offer a wide range of possibilities, from simplified running to the option of managing the most complex coupling operations, and can be adapted to suit every need.

TYPES OF CONTROL UNIT	NEXYS	TELYS	KERYS
Adriatic	●	O	X
Pacific	●	O	X
Montana	●	O	X
Atlantic (≤V220C2)	●	O	X
Atlantic (≥V220 C2)	X	●	O
Oceanic	X	●	O
Exel	X	●	O

● Standard O Option X Not available

Comparison of the 3 control units

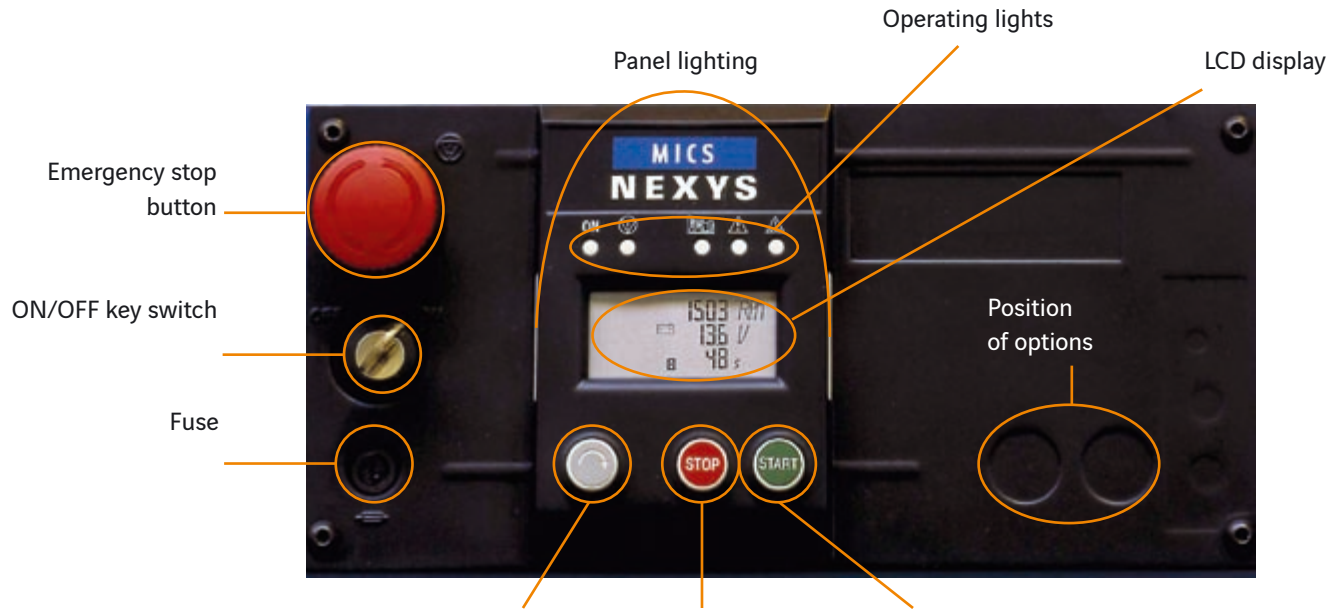
SPECIFICATIONS	NEXYS	TELYS	KERYS
DISPLAY			
Frequency	●	●	●
Phase to neutral voltages	●	●	●
Phase to phase voltages	●	●	●
Currents	●	●	●
Active/reactive/apparent power	X	●	●
Power factor	X	●	●
Battery voltage:	O	●	O
Battery current	O	O	O
Start-up delay	●	●	●
Fuel level	●	●	●
Oil pressure	●	●	●
Coolant temperature	●	●	●
Oil temperature	X	O	O
Total working hours counter	●	●	●
Partial working hours counter	X	●	●
Total active/reactive energy meter	X	●	●
Genset speed	O	●	●
FAULT INFORMATION (fault or alarm)			
Min/max alternator voltage	X	●	●
Min/max alternator frequency	X	●	●
Min/max battery voltage	X	●	●
Overload and/or short circuit	●	●	●
Active/reactive power return	X	●	●
Oil pressure	●	●	●
Coolant temperature	●	●	●
Speed too high	●	●	●
Speed too low	●	●	●
Low fuel level	●	●	●
Emergency stop fault	●	●	●
Non-starting fault	●	●	●
Charging alternator fault	●	●	●
Differential relay activation fault	O(1)	●	●
General alarm	●	●	●
General fault	●	●	●
Sound alarm	O	●	●

SPECIFICATIONS	NEXYS	TELYS	KERYS
OPERATION			
Power ON	●	●	●
Manual genset starting	●	●	●
Automatic genset starting	●	●	●
Genset shut down	●	●	●
Emergency stop	●	●	●
Navigation in colour touch-screen menu	X	X	●
Navigation in menu using wheel	X	●	X
Navigation in menu using button	●	X	X
Speed adjustment	O	O	●
Voltage adjustment	O	O	●
Dual frequency	O	O	O
Delayed start programming	X	●	●
Multilingual using pictograms	●	●	X
Multilingual text	X	●	●
CONNECTIVITY			
Ethernet port (website)	X	●	●
RS485 (JBUS protocol)	X	●	●
Engine CAN Bus (J1939)	X	●	●
USB port (config and software downloading)	X	●	X
COUPLING			
Under Load	X	O	●
Shut down	X	X	●
Droop distribution of active and reactive power	X	X	●
Parallel line distribution of active and reactive power	X	X	●
CAN Bus distribution of active/reactive power	X	X	●
Power plant wattmeter control	X	O	●
Temporary coupling of Out/Return grid	X	O	●
Power plant coupling to grid (temporary, permanent, etc.)	X	X	●
GENERAL			
Downloading of a customised configuration via USB port	X	●	X

● Standard
O Option
X Not available
(1) Standard from 160 kVA

NEXYS: the essentials made simple

The NEXYS, SDMO's new entry-level control unit, allows for operation in both manual and automatic mode. Modular in design, it offers high-quality basic functions, allowing easy and reliable operation of your generating set. The NEXYS electronic board is tropicalised to withstand extremely humid conditions.



OPERATING INDICATORS

Alarms and faults

- Speed too high
- Battery voltage:
- Non-Starting Fault
- Preheating
- Coolant temperature
- Time delay in progress

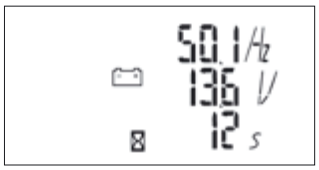
OPERATING LIGHTS

- **ON** — System power ON
- Emergency stop
- Generating set operation
- Alarm
- Fault

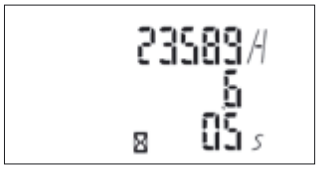
MEASUREMENTS

LCD display examples

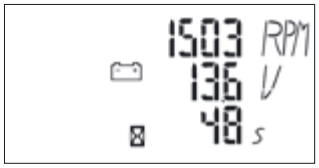
Frequency (Hz)
Battery voltage (V)
Time delay(1)(s)



Working hours counter
1st line: Hours
2nd line: 10th of an hour
Time delay(1)(s)



Generating set speed (rpm)
Battery voltage (V)
Time delay(1)(s)



(1) Air preheating, start-up attempt, micro-disconnection, mains return

For more information on the NEXYS, please get in touch with your SDMO commercial contact

TELYS, ergonomic and intuitive

As SDMO's flagship product, the TELYS integrates new options. It is even more straightforward, with the emphasis on communication (USB connections, PC connections, control software and remote operation). The TELYS can be fitted in place of the NEXYS as aftermarket equipment.

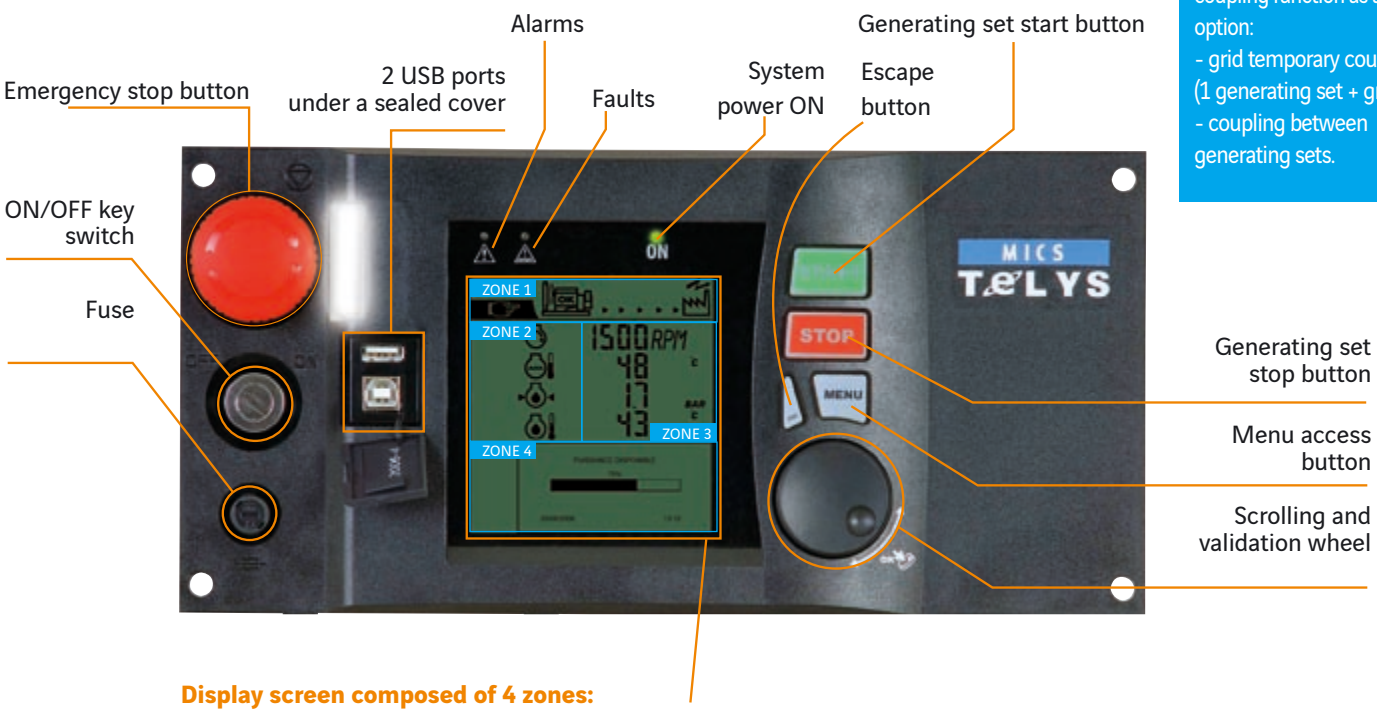
PRODUCT PLUS POINTS

ADAPTATION:

Power Products generating set control units are designed directly by SDMO and therefore their performance is always subject to ongoing improvement.

INNOVATION:

TELYS now integrates a coupling function as an option:
- grid temporary coupling (1 generating set + grid)
- coupling between generating sets.



Display screen composed of 4 zones:
ZONE 1: Operation mode (auto/manual/GS flow, etc.)
ZONE 2: Function display with pictograms
ZONE 3: Display of mechanical and electrical values and the associated measurements
ZONE 4: Parameters menu and operation messages

Its design, inspired by the NEXYS, has reduced the number of buttons to offer you simplicity when operating your generating set. It also offers new functions:

- Integrated maintenance monitoring (screen display of planned maintenance procedures)
- Integrated diagnostic tool to guide the user when alarms or faults appear
- Viewing and remote control functions with option to send an e-mail, text message or fax in the event of a warning or a fault (1)
- Screen with contrast which adjusts to all types of light
- Tropicalisation of the electronic board to withstand conditions of extreme humidity
- Compliance with numerous legal and regulatory requirements (EC)

(1) Option

For more information on the TELYS, please get in touch with your SDMO commercial contact

KERYS, coupling and adaptability

The KERYS touch screen is a user-friendly, easy to grasp tool, offering a wide range of functions. It is fitted as standard to all generating sets designed for coupling applications, and can be fitted as an option, from 200 kVA, to the rest of our applications. So that all the requirements of high and low voltage power plants can be met, the KERYS touch screen can be built into the console, fitted directly onto the generating set or on a separate cabinet.

Display touch screen
7 inch LCD TFT display
Detailed colour display

Control keypad with display indicator lights
- Manual mode selection
- Stop mode selection
- Automatic mode selection
- Open/closed Genset circuit breaker
- Test activation/deactivation
- Open/closed Grid circuit breaker
- Indicator light test
- Horn off
- Clear faults

Configuration keypad
For setting parameters, navigation and direct access to screens

Arrow keys
with LED showing activity

ADDITIONAL SPECIFICATIONS

Measurements
Power factor in the different screens
Active and reactive powers
Synchronism (difference in phase, voltage and frequency)
Harmonics in voltage and current

Safety features
Overload, short circuit
Phase current direction
Neutral current
Reverse component
Voltage reserve
Thermal image
Presence and absence of voltage
Maximum active power
Active and reactive power return
Homo-polar current and homo-polar current direction
Restricted earth and homo-polar voltage
Vector jump, min Z and df/dt

Synchronisation
Automatic and manual
Frequency, voltage and phase equalisation

Control
Speed and voltage
Switching frequency and voltage set values
Adjusting frequency and voltage set values
Adjusting active and reactive power set values
Active and reactive power surge keyway
Active and reactive power distribution
Active and reactive power return setting
Power factor setting
Manual control of speed and voltage regulations

Communication
In local mode or remote mode
Built-in web server:
- Via RS485 connection
- Via Ethernet (in local mode) and Internet (in remote mode)

Plus points integrated as standard
Fault finding aid
Assistance and maintenance (history, sending of e-mails...)
Mechanical and electrical parameter archives and curves
Addition of supplementary software without external tool

Configurations
A612: Generating set without grid
A622: Generating set with normal/emergency switch and grid without coupling
A633: Production plant without grid
A641: Generating set with permanent coupling to grid without normal/emergency switch - Grid coupling + resale
A642: Generating set with permanent coupling to grid without normal/emergency switch - Grid coupling + power level 0 kW on the grid
A651: Generating set with temporary coupling to grid and normal/emergency switch
A661: Generating set with permanent coupling to grid and normal/emergency switch

For more information on the KERYS, please get in touch with your SDMO commercial contact

POWER PRODUCTS
from 6 kVA to 715 kVA

Power modules

THE CONTROL CONSOLES

Up to 630A, the power modules are integrated into the consoles*. The extra-flexible cables between the console and the alternator are fitted in a corrugated insulating sleeve.

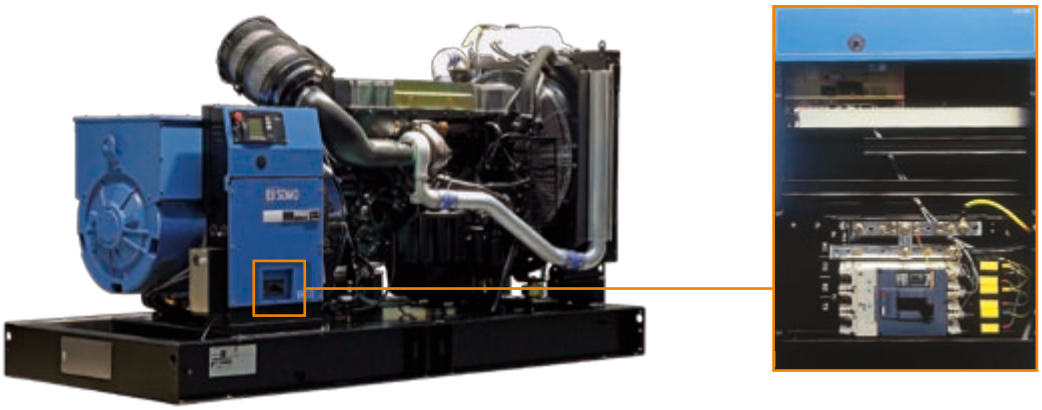
* If the motorised control option is selected, the Power module is placed in AIPR

Power module specifications

POWER OUTPUT	2 poles	3 poles	4 poles
Modular circuit breaker from 10A to 125A	● (2)	X (1)	●
Fixed unit circuit breaker 160A to 630A	X	●	O

(1) As standard for some neutral connections
(2) Only for single phase generating sets.

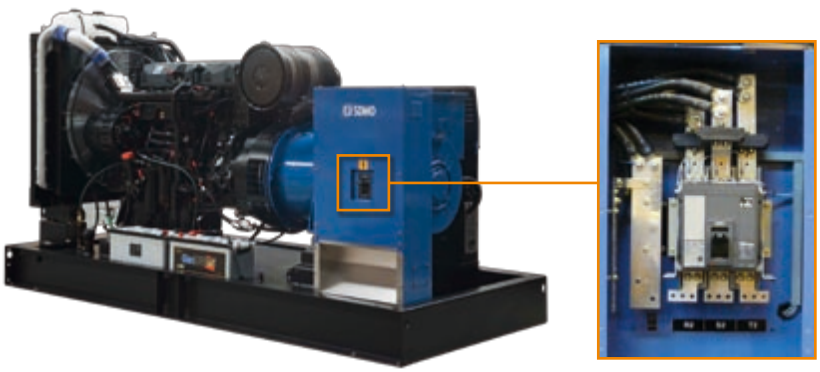
● Standard
O Option
X Not available



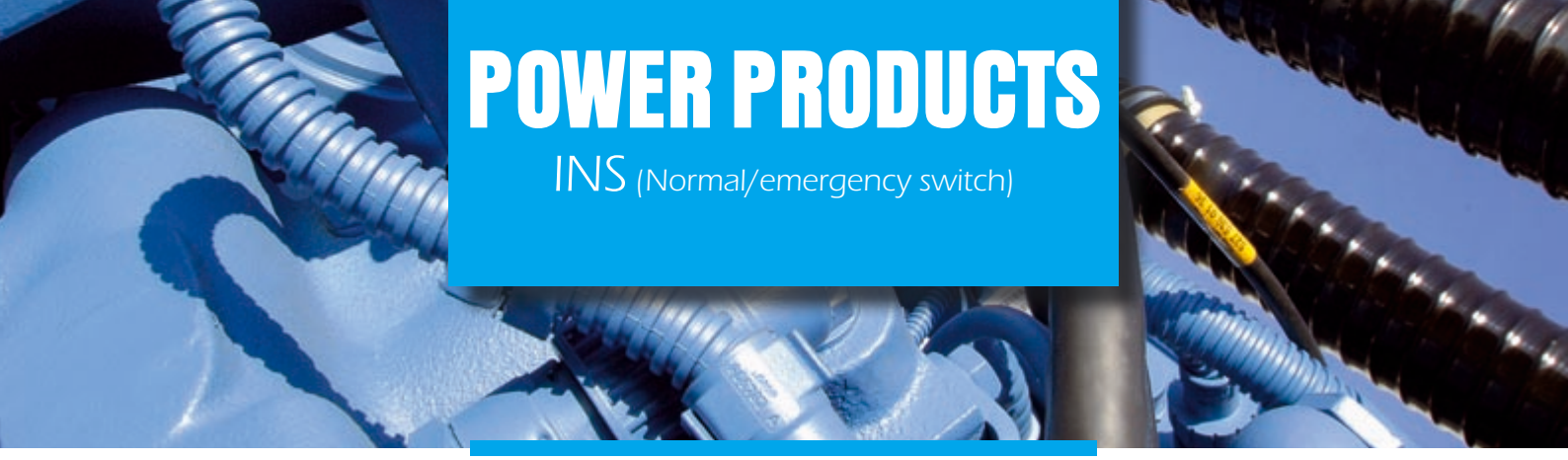
AIPR

Above 630A, power modules called AIPR are separated from the control/command. These control boxes are fitted on the generating set chassis and connected to the alternator.

	AIPR 1
With manual control on the front panel	
3-pole open circuit breaker	●
4-pole open circuit breaker	O
Motorised control option**	
With 3-pole circuit breaker, open type	O
With 4-pole circuit breaker, open type	O
Other specifications	
Voltage 208V-440V	●
Power connection bus bars	●
Protection index	IP 23
Dimensions	
height (mm)	1020
width (mm)	560
depth (mm)	238



** The motorised control includes: a closing electromagnet, a shunt trip coil and an AC motor
● Standard
O Option



POWER PRODUCTS

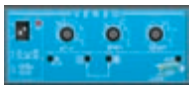
INS (Normal/emergency switch)

PRODUCT PLUS POINTS

IP54 control unit

VERSO

From 35A to 160A, the VERSO is the SDMO changeover switch. Available in three phase and single phase versions, it integrates the power detection and allows automatic/manual start-up of the generating set in the event of a mains power cut.



	VERSO S Single phase				VERSO S Three phase						VERSO D					
Ratings	63A	100A	125A	160A	35A	63A	80A	100A	125A	160A	35A	63A	80A	100A	125A	160A
Type	Single phase				Three phase						Three phase					
Nominal voltage/frequency	230V / 50-60Hz				127 / 230 V / 50-60Hz 230 / 400 V / 50-60Hz						127 / 230 V / 50-60Hz 230 / 400 V / 50-60Hz					
Display and setting	Potentiometer				Potentiometer						Via LCD display					
Voltage drop tolerated	20% of the nominal voltage @230V				20% of the nominal voltage @400V						30% of the nominal voltage @400V					
Protects against a change in the phase rotation direction	X				O						●					
Protection in "0" position	X				X						Rapid automatic protection available for D versions					
Lightning arrester	X				X						O					
Confirmation of mains return	●				●						●					
EJP (for France only)	●				●						●					
Protection index	IP54				IP31						IP54					
Dimensions (l x w x h) in mm	305x410x150				385x385x193						400x600x200					

TSI

From 200A to 3150A, the TSI is perfectly suited to industrial applications where the transfer of a main source to a replacement source is crucial for the running of your installations. It exists in three-pole and four-pole versions.

	TSI			
Ratings	200A	250A-400A-630A	800A-1000A-1600A	2000A-2500A-3150A
Type	Three phase			
Nominal voltage/frequency	127 / 230 V / 50-60HZ 230 / 400 V / 50-60HZ			
Configuration	Auto-configuration of voltage/frequency min/max and configurable thresholds			
Display and setting	By LCD - Supplied with manually-operated key - Can be padlocked in manual mode.			
Voltage drop tolerated	30% of the nominal voltage @400V			
Protects against a change in the phase rotation direction	O			
Lightning arrester	O			
EJP pack (for France only)	O			
Confirmation of mains return	O			
Protection index	IP30			
Inputs/outputs	3 configurable report inputs/2 configurable report outputs - Modbus RTU available on RS232 (Non insulated)			
Dimensions (l x w x h) in mm	800x600x400	800x600x400	1000x800x500	1800x1000x800

● Standard O Option X Not available

French Offices

WEST
SDMO BREST
TEL. 02 98 41 13 48
FAX 02 98 41 13 57

CENTRAL WEST
SDMO CHOLET
TEL. 02 41 75 96 70
FAX 02 41 75 96 71

PARIS/NORTHERN NORMANDY
SDMO GENNEVILLIERS
TEL. 01 41 88 38 00
FAX 01 41 88 38 37

EAST
SDMO METZ
TEL. 03 87 37 88 50
FAX 03 87 37 88 59

SOUTH EAST
SDMO VALENCE
TEL. 04 75 81 31 00
FAX 04 75 81 31 10
SDMO AIX
TEL. 04 42 52 51 60
FAX 04 42 52 51 61

SOUTH WEST
SDMO TOULOUSE
TEL. 05 61 24 75 75
FAX 05 61 24 75 79

Subsidiaries

GERMANY
SDMO GMBH
TEL. +49(0)63 32 97 15 00
FAX +49(0) 63 32 97 15 11

BELGIUM
SDMO NV/SA
TEL. +32 36 46 04 15
FAX +32 36 46 06 25

SPAIN
SDMO INDUSTRIES IBERICA
TEL. +34 (9)35 86 34 00
FAX +34 (9) 35 80 31 36

UK
SDMO ENERGY LTD
TEL. +44(0) 1606 838 120
FAX +44(0) 1606 837 863

LATIN AMERICA
& CARIBBEAN
SDMO GENERATING SETS
TEL. +1 30 58 63 00 12
FAX +1 30 58 63 97 81

BRAZIL
SDMO MAQUIGERAL
TEL. +55 (11)37 89 60 00

Offices

SOUTH AFRICA
SDMO JOHANNESBURG
TEL. +27 (0)8 32 33 55 61
FAX +33 (0)1 72 27 61 51

ALGERIA
SDMO ALGER
TEL. +213 (0) 21 68 12 12
FAX +213 21 68 14 14

DUBAI
SDMO MIDDLE EAST
TEL. +971 4 458 70 20
FAX +971 4 458 69 85

EGYPT
SDMO CAIRO
TEL. + 202 24 19 58 66
FAX + 202 24 19 57 31

RUSSIA
SDMO MOSCOW
TEL.+7 495 665 16 98
FAX +33 (0)1 72 27 55 48

TOGO
SDMO WEST AFRICA
TEL. + 228 92 43 79 33

PPR-IN-DO-EN-31 - 50HZ 60HZ - English

SDMO®

SDMO Industries - 12 bis rue de la villeneuve
CS 92 848 - 29 228 Brest Cedex 2 - France
Tel. +33 (0)2 98 41 41 41 - Fax +33 (0)2 98 41 63 07
www.sdmo.com

IMPRIM'VERT®

FSC www.fsc.org MIXTE Papier issu de sources responsables FSC® C006327

LLOYD'S REGISTER QUALITY ASSURANCE ISO9001 UKAS MANAGEMENT SYSTEMS 001

6886-04.13-L
CJ.com 02 43 52 12 00 - www.cj.com.fr